

# Konsultasjonsmøte mellom Sametinget og Kunnskapsdepartementet 22.02.2010 – Endelig protokoll

Sak for konsultasjon:

- fastsetting av forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanningene for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn
- fastsetting av forskrift om rammeplan for samiske grunnskolelærerutdanninger for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn ved Samisk høyskole

## Deltakere:

Fra Sametinget: seniorrådgiver Heidi Salmi, seniorrådgiver Ann Irene Sæter

Fra Kunnskapsdepartementet: avdelingsdirektør Rolf L. Larsen, avdelingsdirektør Grethe Sofie Bratlie, seniorrådgiver Karin Helle, seniorrådgiver Frode Hauge, seniorrådgiver Borghild Abusland

## Dokumenter som danner grunnlag for konsultasjon:

- Endelig utkast til nasjonal forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanninger for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn, oversendt i e-post 19.02.2010
- Posisjonsnotat 1 Sametinget datert 21.02.2010. Forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanningene for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn
- Endelig utkast til forskrift om rammeplan for samiske grunnskolelærerutdanninger for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn, oversendt i e-post 19.02.
- Posisjonsnotat 1 fra Sametinget datert 20.02.2010. Forskrift om rammeplan for samiske grunnskolelærerutdanninger,

Dagsorden for konsultasjonen ble delt ut ved starten av møtet.

Møteleder: Rolf L. Larsen

Referenter: Borghild Abusland og Frode Hauge

### **1. Innledning**

Rolf L. Larsen ønsket velkommen.

### **2. Orientering fra Kunnskapsdepartementet om arbeidet med forskrifter for nye grunnskolelærerutdanninger**

Kunnskapsdepartementet ga en kort orientering om høringene av og det videre arbeidet i departementet med de to forskriftene.

### **3. Orientering fra Sametinget om Sametingets posisjoner til utkast til forskrifter**

Sametinget orienterte kort om at posisjonsnotatene til forskriftutkastene tar utgangspunkt i konklusjonene fra konsultasjonen vedrørende de nasjonale retningslinjene, og i avgitte høringsuttalelser. Videre er bakgrunnen status angående kunnskap om og forståelse for samene som urfolk, slik dette kommer til uttrykk i det offentlige rom.

### **4. Drøftinger**

- a. Forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanningene for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn

Forslag til endring i § 2, gjengitt i Posisjonsnotat av 21. februar 2010 fra Sametinget, ble drøftet. Forslag fra Kunnskapsdepartementet: *og bidra til forståelse for samenes status som urfolk* tilføyes til tredje strekpunkt under Generell kompetanse s. 3 i forskriftsutkastet.

- b. Forskrift om rammeplan for samiske grunnskolelærerutdanninger for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn

Forslag til endring i §§ 1 og 3, gjengitt i Posisjonsnotat av 20. februar fra Sametinget ble drøftet.

*Ad § 1 Virkeområde og formål*

Sametinget begrunnet hvorfor forskriften ikke bør knyttes spesielt til Samisk høyskole, men må gjøres gjeldende for lærerutdanninger ved andre høyskoler og universitet som ønsker å gi et grunnskolelærerutdanningstilbud på et av de samiske språkene. Forslag fra Kunnskapsdepartementet: Forskriften avgrenses ikke til Samisk høyskole, men gjøres gjeldende for universiteter og høyskoler.

*Ad § 3 Struktur for differensiert grunnskolelærerutdanning*  
Grunnskolelærerutdanning trinn 1-7

Sametinget viste til at samisk grunnskolelærerutdanning må gi nordiske studenter mulighet til å velge svensk eller finsk istedenfor norsk i grunnskolelærerutdanning for 1.-7. trinn.

Forslag fra Kunnskapsdepartementet: I § 5 Fritaksbestemmelser gis utenlandske studenter som velger utdanning i sitt morsmål fritak fra kravet om obligatorisk norsk.

Grunnskolelærerutdanning trinn 5-10

Sametinget viste til behov for å styrke og videreutvikle samisk språk i skolen og at alle lærere derfor må ha høy kompetanse i samisk for å kunne undervise i sine respektive fag.

Forslag fra Kunnskapsdepartementet: I rundskrivet med merknader til forskriften sies: "Departementet ser det som viktig at organisering og struktur av samisk grunnskolelærerutdanning er i samsvar med de føringer som er gitt for organisering og struktur av nasjonal grunnskolelærerutdanning. Studentene som tar lærerutdanning trinn 5. – 10., skal normalt ha tre undervisningsfag hver på 60 studiepoeng.

*Stortinget ga sin tilslutning i Innst. S. nr. 185 til at det ikke skal være obligatoriske fag for utdanningen trinn 5. – 10. utover kravet til 60 studiepoeng pedagogikk og elevkunnskap. Å innføre et krav om obligatorisk samisk 30 eller 60 studiepoeng ville bryte med dette prinsippet. Departementet viser til at krav om faglig bredde hos lærerne i den samiske grunnskolen også er særlig viktig, bl.a. ettersom skolene i det samiske området er relativt små.*

*Departementet viser til at en institusjon i sin programplan har mulighet til å fastsette faglig profil på sin utdanning, som i praksis gjør bestemte fag eller fagkombinasjoner obligatoriske for studentene. For institusjonene innebærer det mulighet til å bestemme at samisk skal være et obligatorisk fagvalg for studentene i grunnskolelærerutdanningen for 5.-10. trinn jf. universitets- og høyskoleloven § 3-3, annet ledd.*

*Studentene skal utvikle kompetanse i samisk språklære, terminologi og terminologi-utvikling for å gi undervisning på samisk språk i sine respektive fag. Det forutsettes at studenter som tas opp til samisk grunnskolelærerutdanning har et tilfredsstillende faglig nivå i samisk språk. Departementet viser i den forbindelse til opptaksforskriftens bestemmelser om krav til kompetanse i samisk språk ved opptak til samisk*

*lærerutdanning. Institusjonene har også mulighet til å tilby forkurs i samisk for studenter som har behov for å styrke kompetansen i samisk.*

## **5. Oppsummering**

Det protokollføres enighet om følgende formuleringer:

a. I forskrift om rammeplan for grunnskolelærerutdanningene for 1. – 7. trinn og 5. – 10. trinn gjøres slik tilføyelse under § 2 Læringsutbytte, Generell kompetanse, tredje strekpunkt s. 3:... *og bidra til forståelse for samenes status som urfolk.*

b. I forskriften om rammeplan for samiske grunnskolelærerutdanninger for 1.-7. trinn og 5.-10 trinn gjøres følgende tilføyelser:

Ad § 1 Virkeområde og formål. Forskriften avgrenses ikke til Samisk høgskole, men gjøres gjeldende for universiteter og høyskoler.

I § 5 Fritaksbestemmelser gis utenlandske studenter som velger utdanning i sitt morsmål fritak fra kravet om obligatorisk norsk.

Ad § 3 Struktur for differensiert grunnskolelærerutdanning. For å bidra til å styrke kvalitet i samisk språk gjøres den spesifisering i merknad til forskriftens § 3 som er omtalt ovenfor.